

Nr sprawy: BZP/2023/000019

**OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**  
do postępowania na „Druk i dystrybucję książek w ramach Zadania MEiN *Słowniki Społeczne*”

1. Przedmiot zamówienia obejmuje druk i dystrybucję nakładu trzydziestu dwóch tytułów książek (słowników) w latach 2023 – 2026, rocznie po cztery tytuły w polskiej i angielskiej wersji językowej (po 500 szt. każdego tytułu), o łącznej objętości tytułów ok. 640 arkuszy wydawniczych, co daje łącznie 16 000 egzemplarzy książek (słowników). Wykonawca przeprowadzi całość działań i czynności związanych z produkcją książek oraz zapewnienia im docelowej wysokiej jakości, zgodnie z parametrami i charakterystyką techniczno-jakościową, przyjętymi w niniejszym opisie/ SWZ, w szczególności w zakresie nakładu, parametrów oprawy, formatu, papieru liczby stron i innych informacji precyzujących parametry i charakterystykę druku książek ustalone w formie przekazanych Wykonawcy plików do druku w formacie pdf.

**W zakres prac Wykonawcy objętych przedmiotem zamówienia (koszt wykonawcy) wchodzi:**

- ✓ przygotowanie do druku na podstawie przekazanych przez Zamawiającego elektronicznych materiałów (pliki do druku pdf), druk, prace introligatorskie;
- ✓ dostarczenie określonych nakładów wydrukowanych książek (słowników) do siedziby Zamawiającego w Krakowie przy ul. Kopernika 26, a także dystrybucję określonej liczby wydrukowanych książek (słowników) do odbiorców innych niż Zamawiający, w Polsce i za granicą, według przekazanej przez Zamawiającego równolegle z plikami do druku listy dystrybucyjnej obejmującej 94 adresy w Polsce (w każdym roku po 4 tytuły/ tomy w polskiej wersji językowej wyprodukowane w każdym roku kalendarzowym), 70 adresów na terenie Europy (w każdym roku po 4 tytuły/ tomy w angielskiej wersji językowej wyprodukowane w każdym roku kalendarzowym) i 40 adresów na terenie USA (w każdym roku po 4 tytuły/ tomy w angielskiej wersji językowej wyprodukowane w każdym roku kalendarzowym). Przewiduje się wysłanie w danym roku 4 tytułów/ tomów jedną przesyłką na poszczególne adresy, (co oznacza że w całym okresie realizacji zamówienia zostanie wysłane 16 tytułów na dany adres to jest 4 przesyłki po 4 tytuły). Pozostały nakład wykonanych w danym roku książek zostanie dostarczony przez Wykonawcę do siedziby Zamawiającego. Zamawiający zastrzega sobie prawo modyfikacji i aktualizacji listy dystrybucyjnej, w tym zmniejszenia lub zwiększenia liczby adresów w kierunkach dystrybucji na Polskę, Europę i USA, jednak wahań nie wyniesie nie więcej niż 10 adresów dla każdego z w/w kierunków dystrybucji. W przypadku modyfikacji listy dystrybucyjnej nowa baza adresatów będzie przekazana wykonawcy każdorazowo nie najpóźniej na 5 dni roboczych przed upływem terminów wykonania usługi/ umowy wykonawczej. Wykonawcy nie wolno dołączać do przesyłek z książkami żadnych innych publikacji (np. ulotek reklamowych). Każda partia książek przeznaczona do wysyłki ma być odpowiednio opakowana (w sposób zapobiegający uszkodzeniom w transporcie). Na każdej przesyłce musi być naklejona etykieta z informacją o Zamawiającym, tytule i liczbie egzemplarzy książek (słowników). Wykonawca będzie zobowiązany dostarczyć Zamawiającemu pisemne lub elektroniczne potwierdzenia wysłania lub nadania przesyłek. Niezbędne jest, by dokumenty te umożliwiały identyfikację adresatów, wagę paczki lub liczbę tytułów/ tomów w danej dostawie oraz odpowiednio datę nadania lub dostawy przesyłki. Potwierdzenia te będą podstawą do wystawienia protokołu odbioru wykonania zamówienia.
- ✓ Przedmiot zamówienia realizowany będzie przy użyciu materiałów i surowców własnych Wykonawcy.
- ✓ Zamawiający informuje, że wszędzie tam, gdzie wskazał nazwy materiałów i towarów, dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym, z godnie z opisem równoważności. Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisywanym przez Zamawiającego, jest zobowiązany wykazać, że oferowane przez niego materiały, towary itp. spełniają wymagania określone przez Zamawiającego.

## 2. INFORMACJA NT. NAKŁADU KSIĄŻEK – SŁOWNIKÓW

<b>Łączny nakład egz.</b>
<b>16 000 egz. (32 tytuły/ tomy x 500 egz.)</b>

## 3. SPECYFIKACJA TECHNICZNA KSIĄŻEK – SŁOWNIKÓW

<b>Książka – słownik:</b>
FORMAT: 170 mm SZER x 245 mm WYS
OPRAWA: TWARDA PŁOCIENNA SZYTOKLEJONA, GRZBIET PÓŁOKRĄGŁY
OBJĘTOŚĆ: 446 STRON
SUROWIEC WNĘTRZE: ALTO 1.5 CREME 80 GM (80 g/m <sup>2</sup> ) LUB MUNKEN lub inny co najmniej takiej samej jakości, równoważny pod względem następujących cech: papier niepowlekany, o jedwabiście gładkiej powierzchni i kremowym odcieniu, bezkwasowy, z buforem alkalicznym (spełniający wymogi normy ISO 9706 w zakresie trwałości)
DRUK WNĘTRZA: I + I

SUROWIEC OKŁADKA: PŁÓTNO TYPU CIALUX lub inne co najmniej takiej samej jakości, równoważny pod względem następujących cech: 100% wiskozowe z podkładem papierowym o drobnym, gęstym splocie i matowym wykończeniu powierzchni, nadające się do tłoczenia druku na gorąco i sucho techniką offsetu i sitodruku jak i najnowszymi metodami druku laserowego.

DRUK OKŁADKA: 2+0 + lakier UV 3D, TŁOCZENIA TZW. HOT STAMPING LUB SUCHY TŁOK

OKŁADKA TECHNOLOGIA lakier UV 3D: 3D Touch lub inna co najmniej takiej samej jakości, równoważna pod względem następujących cech: cyfrowe miejscowe powlekanie druku lakierem UV w technologii 3D (wypukłej); w efekcie zastosowania w/w technologii 3D warstwa lakieru jest przestrzenna, daje wrażenie trójwymiarowości i jest wyraźnie wyczuwalna przy dotyku, ma żywe, pogłębione kolory - widoczny efekt wizualny zastosowanej technologii 3D przy zachowaniu podwyższonej wytrzymałości w wyniku dodatkowego uszlachetnienia surowca folią i/ lub lakierem.

SUROWIEC WYKLEJKA: ALTO 1.5 BLANC 130 GM (130 g/m<sup>2</sup>) lub inny co najmniej takiej samej jakości, równoważny pod względem następujących cech: papier niepowlekany, o jedwabście gładkiej powierzchni i białym odcieniu, bezkwasowy, z buforem alkalicznym (spełniający wymogi normy ISO 9706 w zakresie trwałości)

DRUK 1/1 PANTON SPECJALNY

KAPITAŁKA BIAŁA

AKCEPT: elektroniczny

#### 4. Terminy realizacji:

Termin realizacji umowy ramowej i poszczególnych zamówień wykonawczych/ umów wykonawczych (drukowanie i dystrybucja) wynosi:

- ✓ Umowa ramowa będzie obowiązywać przez 36 miesięcy od dnia jej zawarcia, jednak nie dłużej niż do 30 września 2026 r. lub do wyczerpania maksymalnej wartości umowy ramowej, w zależności od tego, które zdarzenie nastąpi pierwsze.
- ✓ Maksymalny termin/czas wykonania poszczególnego zamówienia wykonawczego (druk i dystrybucja) obejmującego minimalnie 4 tytuły książek (słowników) i maksymalnie 8 tytułów książek (słowników) wynosi 30 dni. Realizacja poszczególnego zamówienia wykonawczego będzie następowała na podstawie umowy wykonawczej, zaś zamówienie na druk i dystrybucję zostanie zapoczątkowane poprzez przekazanie przez Zamawiającego plików do druku, w dzień roboczy w przedziale godzin 8-16, wg umówionego przez Strony na etapie zawierania umowy wykonawczej harmonogramu oraz w sposób/ formie elektronicznej (pliki PDF, z możliwością ich udostępnienia na koncie FTP Zamawiającego lub Wykonawcy lub w innej formie elektronicznego transferu plików ustalony, przez Strony w trybie roboczym na etapie zawierania umowy wykonawczej).
- ✓ Termin wykonania zamówienia (dot. zamówienia wykonawczego) stanowi pozacenowe kryterium oceny ofert, o którym mowa w Rozdz. XVII SWZ i jest deklarowany przez wykonawcę w ofercie będącej podstawą zawarcia umowy ramowej.
- ✓ Zakończenie usług wymaga akceptacji Zamawiającego i może nastąpić dopiero po protokolarnym odbiorze ilościowo – jakościowym wyprodukowanych książek przez Zamawiającego oraz przekazaniu Zamawiającemu przez Wykonawcę potwierdzenia dokonania dystrybucji/ wysyłki książek (przesyłek z książkami) we wszystkich kierunkach dystrybucji, zgodnie z listą adresatów (np. w formie kopii listów przewozowych).
- ✓ Wykonawca zapewnia gotowość do realizacji zamówienia w dniu zawarcia poszczególnych umów wykonawczych.
- ✓ Dniami roboczymi, o których mowa w SWZ, w tym w niniejszym SOPZ są dni od poniedziałku do piątku z wyłączeniem sobót oraz dni uznanych ustawowo za wolne od pracy.
- ✓ Ilekroć w SWZ mowa jest o „arkuszu” lub „arkuszu wydawniczym” należy przez to rozumieć znormalizowany/ przeliczeniowy arkusz wydawniczy zawierający 39 600 znaków ze spacjami i przypisami.
- ✓ Ilekroć w SWZ mowa jest o „Druku”/ „Drukach” należy przez to rozumieć produkcję książek wraz z ich dystrybucją.

#### 5. Inne wymagania/ zastrzeżenia:

- ✓ **Zamawiający zastrzega sobie prawo odmowy przyjęcia wydrukowanego i dostarczonego nakładu książek, jeżeli nie spełniają one wymogów umowy (w tym zostały wykonane z innych materiałów), a także powszechnie stosowanych dla tego rodzaju usług standardów jakości, a w szczególności stwierdzono niewyraźny druk, nieprawidłowe nasycenie kolorów, w tym koloru czarnego, dostarczenie zniszczonych, pomiętych lub w jakikolwiek inny sposób uszkodzonych lub odbiegających od standardów jakości drukarskiej książek. Przy odbiorze wydrukowanego i dostarczonego nakładu książek Zamawiający będzie się kierował w szczególności poniższymi NORMAMI JAKOŚCIOWYMI DRUKU I INTROLIGATORNI (Standardy jakościowe, jakie musi spełniać gotowy produkt):**
  1. Proof kolorystyczny kontraktowy (o ile wynika z umowy wykonawczej):
    - Kolorystyka gotowego wyrobu powinna być jak najbardziej zbliżona do kolorystyki prawidłowo wykonanego proofa kontraktowego
    - Na proofie powinien znajdować się pasek kontrolny Ugra/FOGRA.
    - Proof musi uwzględniać symulację kolorystyki podłoża drukowego
  2. Pasowanie kolorów (DRUK OFFSETOWY)
    - Dopuszczalne odchylenia pasowania kolorów kolejno po sobie nadrukowywanych w jednym przejściu przez maszynę drukującą:
    - Akceptowane: <= 0,2mm

– Nieakceptowane: > 0,2mm

### 3. Wady druku wnętrza i okładek:

– Mora, murzenie, dublowanie, kreski, plamy, zatonowania nie mogą obniżyć funkcjonalności obrazu – Za nieprawidłowe uznaje się wady odbitek jeżeli nie jest możliwe poprawne odczytanie treści lub ilustracji. Jako błędy drukarskie należy traktować: A) Wady obciążu gumowego, B) Wady formy drukowej, C) Zanieczyszczenia na obciążu gumowym lub formie drukowej, D) Zaplamienia i innego rodzaju brudy, E) Błędy spowodowane wadami papieru, F) Uszkodzenia mechaniczne, F) Plamki podczas naświetlania form drukowych

– Za wady dopuszczalne, uważa się wady które nie obniżyły funkcjonalności obrazu. W wartościach liczbowych przyjmujemy: dla okładki wady do 2mm lub  $2 \text{ mm}^2$ , dla wnętrza max. 5mm (w przypadku wydruków publikacji);

### 4. Wymiar obciążenia

– Dopuszczalne odchylenie wymiaru obciążenia egzemplarza w stosunku do wymiaru nominalnego mierzonego na odcinku 100 mm

– Cięcie w główce i nóżkach, oraz cięcie czołowe - Akceptowalne:  $\leq \pm 1 \text{ mm}$ ; Nieakceptowalne:  $> \pm 1 \text{ mm}$

### 5. Równoległość obciążenia

– Dopuszczalne odchylenie równoległości dwóch brzegów oprawy mierzonych po zgięciu zeszytu na pół: Akceptowalna:  $\leq \pm 2 \text{ mm}$ ; Nieakceptowalna:  $> \pm 2 \text{ mm}$

### 6. Ułożenie stron

– Dopuszczalne pionowe odchylenie w ułożeniu stron pomiędzy składkami w gotowym egzemplarzu: Akceptowalna:  $\leq \pm 2 \text{ mm}$ ; Nieakceptowalna:  $> \pm 2 \text{ mm}$

– Dopuszczalne odchylenie pionowe pomiędzy okładką i wkładem przy oprawie klejonej: Akceptowalne:  $\leq \pm 2,5 \text{ mm}$ ; Nieakceptowalne:  $> \pm 2,5 \text{ mm}$

### 7. Krojenie arkuszy

– Dopuszczalne odchylenie przy krojeniu arkusza na pojedyncze użytki: Akceptowalna:  $\leq \pm 1 \text{ mm}$ ; Nieakceptowalna:  $> \pm 1 \text{ mm}$

### 8. Falcowanie arkuszy

– Falcowanie – odchylenie złamu od nominalnej linii jego usytuowania (na każdym złamie): Akceptowalna:  $\leq \pm 1 \text{ mm}$ ; Nieakceptowalna:  $> \pm 1 \text{ mm}$

### 9. Przesunięcia wymiarowe

– Podczas obróbki introligatorskiej z powodu niedokładności złamów lub cięcia występują przesunięcia obrazu na stronie. Przesunięcia te nie powinny przekraczać następujących założeń: Dopuszczalne:  $\pm 2,5 \text{ mm}$  na stronach wewnętrznych oraz  $\pm 2 \text{ mm}$  na okładce; Niedopuszczalne: Powyżej  $\pm 2,5 \text{ mm}$  na stronach wewnętrznych oraz Powyżej  $\pm 2 \text{ mm}$  na okładce

### 10. Format oprawy

– Wymiary formatu rozumiane są jako fizyczne wymiary produktu wysokość oraz szerokość podane w milimetrach. Wymiary formatu oprawy nie powinny przekraczać 1,0 mm w stosunku do danych założonych w zleceniu technologicznym. Dotyczy to wymiarów na wysokości oprawy (od stopy do głowy oprawy) oraz szerokości (od grzbietu do frontu)

– Prostokątność. Przycięte, prostopadłe krawędzie produktu powinny tworzyć kąt 90 stopni.

– Odchylenie mierzone w odniesieniu do grzbietu nie może przekraczać 1mm na odcinku 100m.

### 11. Umiejscowienie okładki

– Okładka powinna być wyśrodkowana na grzbiecie i nie powinna przesuwac się na przód lub tył względem środka książki

– Dopuszczalne jest maksymalne przesunięcie pomiędzy okładką a wkładem w pionie w granicach do  $\pm 2,5 \text{ mm}$ .

### 12. Jakość/ wytrzymałość oprawy klejonej:

Klejona książka powinna posiadać prawidłowo wykonane klejenie grzbietowe i boczne.

Wytrzymałość oprawy klejonej sprawdzamy w następujący sposób: chwytamy egzemplarz za wybraną pojedynczą stronę i potrząsamy nim z umiarkowaną siłą, wytrzymałość oprawy uznajemy za zgodną jeśli strona jest w stanie utrzymać ciężar całego egzemplarza przy potrząsaniu. Potrząsanie powtarzamy dla kilku losowo wybranych stron, pomijając strony początkowe i końcowe (ze względu na klejenie boczne).

Klejenie grzbietowe:

– Grubość warstwy kleju powinna mieć jednakową grubość na całej długości bloku oraz powinna być wolna od dziur.

Klejenie boczne:

– Szerokość klejenia bocznego dla oprawy klejonej powinna wynosić 6-9mm, przy czym wszystkie egzemplarze jednego nakładu powinny mieć tą samą wartość szerokości klejenia.

– Klejenie boczne powinno wiązać na całej wysokości oprawy. Niedopuszczalne jest odpadanie okładki od pierwszego arkusza na klejeniu bocznym.

### 13. Jakość/ wytrzymałość oprawy szytej niemi:

Standardowo linia szycia nici powinna być umieszczona równomiernie na całej wysokości grzbietu książki, a krańce ściegu powinny kończyć się nie bliżej niż 10 mm od przewidywanej linii krojenia. Ilość zastosowanych ściegów zależna jest od wysokości książki.

Nieakceptowane niezgodności szycia to:

zbyt mocny naciąg nitki – grzbiet „zaokrąglą się” do wewnątrz,

zbyt luźny naciąg nitki – składki przesuwać się względem siebie,

zbyt duże otwory na nitki – przenikanie kleju grzbietowego do wewnątrz wkładu.

Wytrzymałość szycia nićmi uznaje się za dobrą gdy ciężar wkładu jest utrzymany przez jedną z wewnętrznych składek przy dodatkowym potrząsaniu z umiarkowaną siłą.

14. Jakość/ wytrzymałość oprawy twardej:

Książka w oprawie twardej składa się z bloku książkowego, który podlega takim samym normom jak książka w oprawie klejonej i szytej nićmi oraz okładki twardej (okładzin tekturowych oklejonych okleiną), której parametry jakościowe reguluje poniższe zestawienie:

Akceptowalne:

- odchylenie formatu okładki  $\leq 1$  mm,
- odchylenie formatu okładki  $\leq 1$  mm
- odchylenie położenia bloku w okładce  $\leq 1$  mm
- odchylenie grubości tektury  $\leq 5$  %
- odchylenie wielkości kancika  $\leq 1$  mm

W przypadku tłoczeń barwnych wykonywanych na materiałach strukturalnych dopuszczalne są miejscowe niedobarwienia powierzchni barwionej (w zależności od użytego materiału pokryciowego).

15. Wady mechaniczne

– Wzorcowy produkt nie powinien posiadać widocznych wad mechanicznych. Dopuszcza się drobne wady mechaniczne które nie ograniczają funkcjonalności produktu. Są to naddarcia, pęknięcia, zadziory, nie ograniczające funkcjonalności produktu z zastrzeżeniem - 2 mm dla okładki oraz 5 mm dla środka publikacji.

W przypadku okładek dopuszczalne wady nie mogą przekroczyć 2 mm przy jednoczesnym wystąpieniu jednej wady.

W przypadku wnętrza egzemplarza dopuszcza się w/w wady w wysokości max. 5 mm (w przypadku wydruków publikacji)

16. Standardy pakowania książek w oprawie twardej: karton pięciowarstwowy + dodatkowe wytyczne sposobu pakowania zawarte w zamówieniu Klienta.

17. Kryteria akceptacji dostawy

– Dostawę uważa się za zgodną ze zleceniem jeżeli przynajmniej 98 % produktu posiada parametry jakościowe mieszczące się w zakresie tolerancji dopuszczalnym przez niniejszą Specyfikację Techniczną.